



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 August 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 79 предварительной повестки дня*

Доклад Международного уголовного суда

Информация об осуществлении статьи 3 Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 12 резолюции 69/279 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря вновь включить информацию об осуществлении статьи 3 Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом в его доклад, который будет представлен Ассамблее на ее семидесятой сессии.

* A/70/150.



1. Статьей 3 Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом предусматривается следующее: «Организация Объединенных Наций и Суд соглашаются с тем, что для содействия эффективному осуществлению своих соответствующих обязанностей они, когда это уместно, тесно сотрудничают друг с другом и консультируют друг друга по вопросам, представляющим взаимный интерес, согласно положениям настоящего Соглашения и соответствующим положениям Устава и Статута».

2. В период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года Организация Объединенных Наций, руководствуясь положениями Соглашения, активно сотрудничала с Судом. В октябре 2014 года Организация отметила десятую годовщину вступления Соглашения в силу. Она продолжала тесно взаимодействовать с Судом в целях дальнейшего укрепления их взаимоотношений и обеспечения эффективного осуществления Соглашения.

3. Что касается институциональных связей, о которых говорится в главе II Соглашения, то Организация Объединенных Наций предоставила Суду целый ряд услуг по категории «обслуживание и помещения», включая прикомандирование сотрудников с возмещением соответствующих расходов; услуги спутниковой связи; выплату окладов сотрудникам, которым поручено заниматься исключительно вопросами, имеющими отношение к работе Суда; доступ к услугам Консорциума системы Организации Объединенных Наций по закупке электронной информации; услуги по обеспечению безопасности на местах; услуги по перевозке сотрудников и транспортировке оборудования Суда наземным и воздушным транспортом; выдачу пропусков Организации Объединенных Наций и свидетельств; услуги в области профессиональной подготовки, в том числе по организации для сотрудников Суда экзаменов на знание языков. В соответствии с Соглашением и резолюцией 58/318 Генеральной Ассамблеи все эти услуги предоставлялись на возмездной основе.

4. В сфере сотрудничества и судебной помощи, о которых говорится в главе III Соглашения, Организация оказывала Суду активную помощь в рассматриваемый период, в частности путем обеспечения доступа к учетным документам и архивам Организации и направления ряда сотрудников Организации Объединенных Наций для участия в собеседованиях, проводимых обвинением в связи с некоторыми ситуациями, находящимися на рассмотрении Суда, и некоторыми ситуациями, рассматриваемыми Прокурором в предварительном порядке. В отчетный период были удовлетворены полученные запросы на дачу свидетельских показаний сотрудниками Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций была готова оказать Суду содействие в проведении запланированных слушаний в Демократической Республике Конго, однако Председатель впоследствии принял решение не санкционировать проведение таких слушаний. В настоящее время разрабатывается меморандум о взаимопонимании в целях обеспечения сотрудничества между Судом и Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике.

5. В дополнение к помощи, оказанной Организацией Объединенных Наций Суду в соответствии с положениями Соглашения, Организация делает все возможное для того, чтобы избегать любых действий, способных нарушить работу Суда и его различных органов, в том числе Прокурора, или подорвать автори-

тет принимаемых им решений. Помимо изданных Генеральным секретарем Руководящих указаний относительно контактов персонала Организации Объединенных Наций с лицами, на имя которых Судом выдан ордер на арест или выписана повестка (см. [A/67/828-S/2013/210](#)), должностные лица Организации Объединенных Наций продолжали проводить политику, предусматривающую поддержание только необходимых контактов. В соответствии с существующей практикой Юрисконсульт должен информировать Прокурора и Председателя Ассамблеи государств — участников Римского статута о любых считающихся необходимыми для выполнения задач, поставленных Организацией Объединенных Наций, встречах с лицами, на имя которых Судом выдан ордер на арест.
